



FALTBARE TREKKINGSTÖCKE

DE AT CH

FALTBARE TREKKINGSTÖCKE

Gebrauchsanweisung

FR CH

BÂTONS DE RANDONNÉE PLIANTS

Notice d'utilisation

IT CH

BASTONE DA TREKKING PIEGHEVOLE

Istruzioni d'uso

IAN 445277_2307

DE AT CH
FR IT

DE **AT** **CH**

Verwendung/Einsatzgebiet	4
Technische Daten	4
Teileliste	5
Sicherheitshinweise	5
Stocklänge – die richtige Größe ermitteln	6
Stock auseinander- und zusammenfalten	7
Stocklänge einstellen	8
Anlegen der Handschlaufe	9
Einstellen der Handschlaufe	10
Nützliche Hinweise zur Benutzung	11
Asphaltpad & Teller	11
Aufwärmen und Stretching	11
Reinigung und Pflege	12
Lagerung und Transport	12
Hinweise zur Entsorgung.....	13
Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung	13

FR **CH**

Utilisation/domaine d'application	15
Données techniques	15
Liste des pièces	16
Consignes de sécurité	16
Longueur du bâton - déterminer la bonne taille	17
Dépliage et repliage du bâton	18
Régler la longueur du bâton	19
Fixer la dragonne	20
Régler la dragonne	21
Informations utiles pour l'utilisation	22
Embout pour asphalte et rondelle	22
Échauffement et étirement.....	22
Nettoyage et entretien	23
Stockage et transport	23
Mise au rebut	24
Indications concernant la garantie et le service après-vente	24

IT **CH**

Utilizzo/campo di impiego	26
Dati tecnici.....	26
Lista dei pezzi	27
Indicazioni di sicurezza	27
Lunghezza dei bastoni - stabilire la lunghezza giusta.....	28
Apertura e chiusura del bastoncino	29
Regolare la lunghezza dei bastoni	30
Applicare il laccetto	31
Regolare il laccetto	32
Indicazioni utili sull'impiego	33
Gommino da asfalto e rondella	33
Riscaldamento e stretching	33
Pulizia e cura del prodotto	34
Conservazione e trasporto.....	34
Smaltimento.....	35
Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza	35

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Verwendung/Einsatzgebiet

Dieser Artikel ist mit einer Hartmetallspitze für das Wandern im Gelände, auf Eis oder anderen glatten Oberflächen vorgesehen.

Der Artikel kann auf verschiedenen Untergründen verwendet werden. Der Artikel ist ausschließlich als Trekkingstock zum Wandern durch unwegsames Gelände oder auf Straßen vorgesehen und ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.

Technische Daten



Maximale Belastung: 35 kg



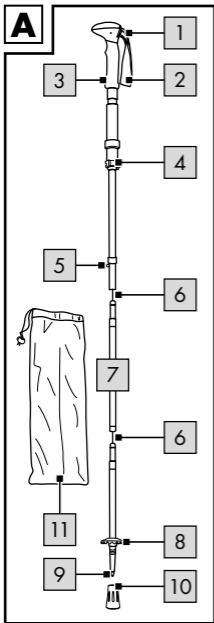
Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
12/2023

Material: Aluminium

Länge: 110 - 125 cm

Gewicht (Paar): 570 g

Teileliste



- (1) Schlaufen-Verstellsystem
- (2) Handschlaufe
- (3) Ergonomisch geformter Griff
- (4) Höhen-Verstellsystem
- (5) Arretierknopf
- (6) Verbindungsschnur
- (7) Trekkingstock
- (8) Teller
- (9) Hohlschliffspitze
- (10) Asphaltpad
- (11) Transportbeutel

Sicherheitshinweise

- Keine Reparaturen durchführen, die die Sicherheit gefährden!
- Es wird empfohlen, einen Herzfrequenzmesser zu verwenden.
- Falls bei den Benutzern Herz-Kreislauf-Probleme bekannt sind, sollte vor Durchführung der Sportart ein Arzt befragt werden.
- Sportschuhe mit gutem Profil und seitlichem Halt verwenden.
- Die Ausübung des Sports bei Dunkelheit meiden bzw. bei Dämmerung Reflektoren verwenden, die am Körper getragen werden.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung das Verchlusssystem des Artikels.

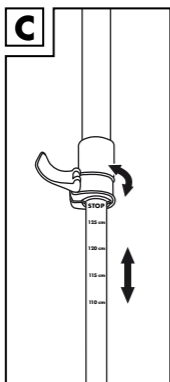
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob sich Beschädigungen am Artikel befinden.
- Sobald Sie einen Riss in den Stocksegmenten oder eine nicht einwandfreie Funktion des Artikels feststellen, verwenden Sie diesen nicht mehr und entsorgen Sie den Artikel.
- Meiden Sie, wenn möglich, öffentlichen Straßenverkehr, um das Unfallrisiko zu minimieren.
- Der Artikel ist nicht zum alpinen Skilaufen geeignet.
- Kein Öl verwenden, da jedes Öl die Haltekraft des Verstellmechanismus negativ beeinflussen kann.
- Beachten Sie, dass die Spitzen des Artikels Böden beschädigen könnten.
- Setzen Sie sich nicht auf den Artikel, da er abknicken könnte.
- Spitze Artikel sind grundsätzlich gefährlich für Kinder!
- Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Für die professionelle Nutzung besteht keine Garantie.
- Kontrollieren Sie auch während der Benutzung regelmäßig das Verschlusssystem. Achten Sie darauf, dass die Spannkraft des Verschlusses so einzustellen ist, dass keine Stockteile mehr verrutschen können.
- Benutzen Sie den Artikel nicht als Gehhilfe.

Stocklänge – die richtige Größe ermitteln:

Der Artikel ist von 110 - 125 cm stufenlos verstellbar. Zur Vereinfachung finden Sie die Größen in der Tabelle.

Stocklänge	Körpergröße
110 cm	154 cm - 160 cm
115 cm	161 cm - 167 cm
120 cm	168 cm - 175 cm
125 cm	176 cm - 182 cm

Stocklänge einstellen (Abb. C)



Öffnen Sie den Klemmhebel des Höhen-Verstellsystems und ziehen Sie das obere Ende des Trekkingstocks auf das passende Maß. Eine Angabe der Stocklänge finden Sie auf dem oberen Stocksegment. Wenn Sie die Stocklänge etwa auf eine Länge von 120 cm einstellen wollen, fixieren Sie das obere Stocksegment so, dass die 120-cm-Markierung aus dem Stocksegment herausragt. Schließen Sie den Klemmhebel anschließend wieder.

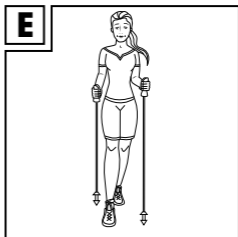
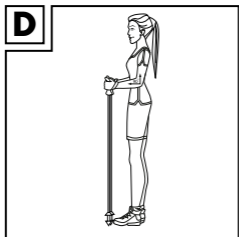
Wichtig: Ziehen Sie das Stocksegment nicht weiter als bis zur „STOP“-Markierung aus. Eine ausreichende Stabilität kann sonst nicht gewährleistet werden.

Sollte die Spannkraft des Schnellverschlusses nicht mehr ausreichen, drehen Sie die Mutter an der gegenüberliegenden Seite des Klemmhebels fest.

• Laufen auf ebenem Untergrund (Abb. D/E)

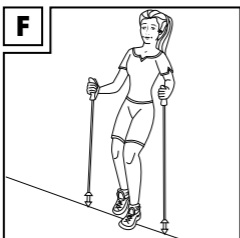
Stellen Sie die Stocklänge so ein, dass Ober- und Unterarm einen Winkel von 90° bilden.

Achten Sie dabei auf die gleichmäßige Längeneinstellung der Stöcke.



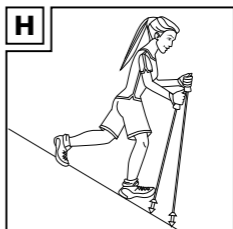
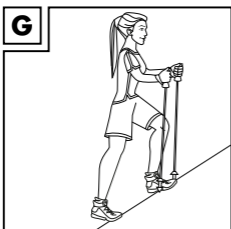
• Laufen auf Querungen (Abb. F)

Hierbei muss der obere Stock verkürzt und der untere Stock verlängert werden, sodass beide eine Unterstützung bieten können.

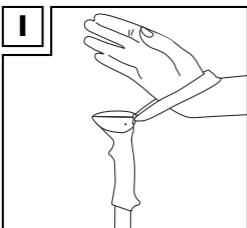


• Auf-/Abstieg (Abb. G/H)

Bergauf müssen die Stöcke so verkürzt werden, dass sie eine angenehme Stütze darstellen. Bergab sollten die Stöcke so weit verlängert werden, dass Sie beim Aufstützen eine bequeme, aufrechte Körperhaltung haben.



Anlegen der Handschlaufe (Abb. I)



Legen Sie die Schlaufe so an, dass Ihr Handrücken vom oberen Teil der Schlaufe umschlossen wird.

Greifen Sie anschließend den Handgriff.

Einstellen der Handschlaufe (Abb. J-M)

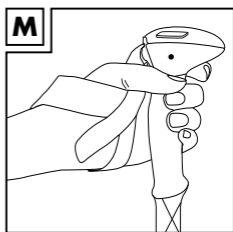
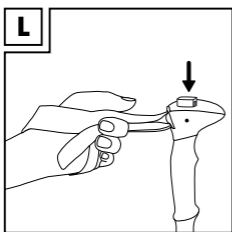
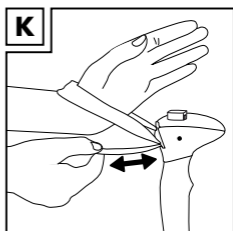
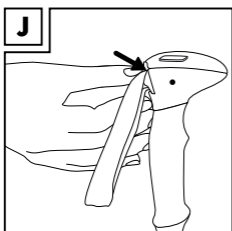
Die Größe der Handschlaufe kann mithilfe des Verriegelungsmechanismus eingestellt werden.

Drücken Sie mit dem Daumen auf das Schlaufen-Verstellungssystem (Abb. J), dabei wird ein Knopf auf der Oberseite des Griffes herausgedrückt.

Die Schlaufe ist nun entriegelt und Sie können die Schlaufenlänge individuell einstellen. Ziehen Sie am offenen unteren Schlaufenende, um die Schlaufe zu verkleinern. Ziehen Sie entgegengesetzt, wenn Sie die Schlaufe vergrößern möchten (Abb. K).

Abschließend fixieren Sie die Schlaufe wieder, indem Sie auf den Knopf oben auf dem Griff drücken (Abb. L).

Stellen Sie die Größe der Schlaufe so ein, dass Sie nicht einschneidet, wenn Sie den Griff umfassen (Abb. M).



Nützliche Hinweise zur Benutzung

- Tragen Sie bei kaltem Wetter Handschuhe.
- Bei längeren Touren sollten Sie sicherstellen, ausreichend Getränke (evtl. Trinkgürtel oder Trinkrucksack) dabei zu haben.
- Tragen Sie dem Wetter entsprechende Kleidung.

Asphaltpad & Teller

Den Asphaltpad verwenden Sie auf steinigem und hartem Untergrund, den Trekkingstock-Teller bei weichen Untergründen, um ein Einsinken des Trekkingstocks zu verhindern.

Stecken Sie den Asphaltpad auf die Hohlschliffspitze. Wenn Sie ihn nicht benötigen, ziehen Sie ihn ab. Drehen Sie den Trekkingstock-Teller auf das Drehgewinde am unteren Stocksegment. Achten Sie darauf, dass die Zacken des Tellers Richtung Boden zeigen. Zur Demontage drehen Sie den Teller in die andere Richtung.

Aufwärmen und Stretching

Vor dem Trekking sollten Sie ausgiebig Aufwärm- und Stretchübungen machen (siehe Abb. N-Q).

• **Abb. N: Vordere Oberschenkelmuskulatur**

Ziehen Sie Ihren Fuß in Richtung Gesäß.

• **Abb. O: Hintere Unterschenkelmuskulatur**

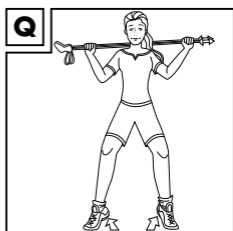
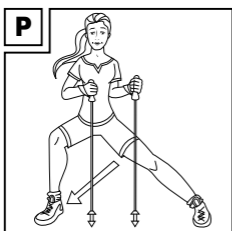
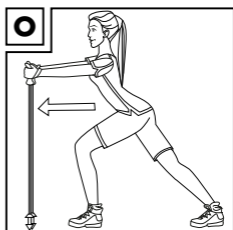
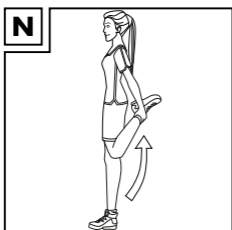
Drücken Sie Ihre hintere Ferse auf den Boden und neigen Sie den Körper gleichmäßig nach vorne.

• **Abb. P: Innere Hüftmuskulatur**

Schieben Sie Ihr Becken schräg nach unten.

• **Abb. Q: Wadenmuskulatur**

Heben Sie Ihre Fersen mehrmals kurz an und setzen Sie sie wieder ab.



Reinigung und Pflege

Zum Reinigen des Artikels können Sie ein mit lau-warmem Wasser oder Seifenwasser getränktes Tuch verwenden. Reinigen Sie den Artikel niemals mit lösungsmittelhaltigen oder starken Reinigungsmitteln. Diese könnten die Kunststoffmaterialien und Markierungen angreifen und auf Dauer beschädigen.

Lagerung und Transport

Setzen Sie den Artikel nicht dauerhaft direkter Sonnenbestrahlung oder erhöhter Wärmezufuhr aus, da diese Einflüsse an Ihrem Artikel Rissbildungen oder Zersetzungen hervorrufen und somit seine Lebensdauer verkürzen und die Gebrauchsfähigkeit erheblich beeinträchtigen können.

Nasse Stöcke vor dem Zusammenfalten mit einem Tuch trocknen, um Korrosion zu vermeiden.

Transportieren Sie den Artikel immer zusammengefaltet, mit den Klettbindern fixiert und mit aufgestecktem Asphaltpad auf der Hohlschlifffspitze, um eventuelle Verletzungen an Ihnen und anderen Personen zu vermeiden.

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 445277_2307

DE Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Utilisation/domaine d'application

Cet article est conçu avec une pointe en carbure pour la randonnée sur terrain, glace ou autres surfaces lisses.

L'article peut être utilisé sur différentes surfaces.

L'article est uniquement destiné à servir de bâton de trekking pour les randonnées sur terrains accidentés ou sur routes, et uniquement pour un usage privé.

Données techniques



Charge maximale : 35 kg



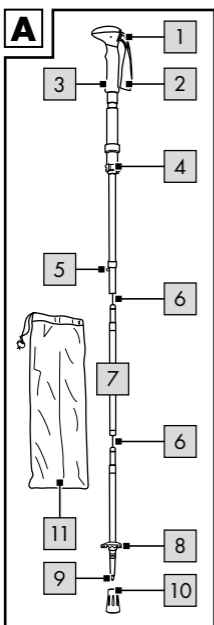
Date de fabrication (mois / année) :
12/2023

Matière : Aluminium

Longueur : 110 - 125 cm

Poids (paire) : 570 g

Liste des pièces



- (1) boucles pour le réglage
- (2) dragonne
- (3) poignée de forme ergonomique
- (4) système de réglage de la hauteur
- (5) bouton de verrouillage
- (6) cordon de jonction
- (7) bâton de trekking
- (8) rondelle
- (9) pointe creuse
- (10) embout pour asphalte
- (11) sac de transport

Consignes de sécurité

- N'effectuez aucune réparation mettant en danger votre sécurité !
- Il est recommandé d'utiliser un moniteur de fréquence cardiaque.
- Si les utilisateurs ont connaissance de problèmes cardiovasculaires, ils doivent consulter un médecin avant de pratiquer ce sport.
- Utilisez des chaussures de sport avec une semelle bien profilée et un bon soutien latéral.
- Évitez de pratiquer le sport dans l'obscurité ou alors portez des réflecteurs sur votre corps après le crépuscule.
- Contrôlez avant chaque utilisation le système de verrouillage de l'article.

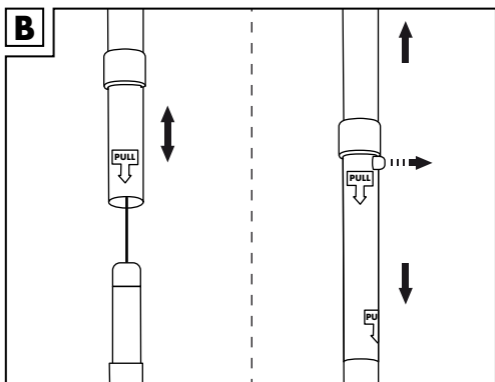
- Avant chaque utilisation, vérifiez si l'article est endommagé.
- Dès que vous détectez une fissure dans l'un des segments du bâton ou un dysfonctionnement de l'article, cessez de l'utiliser et jetez-le.
- Si possible, évitez la voie publique pour minimiser les risques d'accident.
- L'article ne convient pas au ski alpin.
- N'utilisez pas d'huile, l'huile pouvant nuire à la force de maintien du mécanisme de réglage.
- Notez que les extrémités de l'article peuvent endommager le sol.
- Ne vous asseyez pas sur l'article, car il pourrait se plier.
- Les embouts sont dangereux pour les enfants !
- L'article est destiné uniquement à un usage privé. Il n'y a aucune garantie en cas d'utilisation professionnelle.
- Même lors de l'utilisation, vérifiez régulièrement le système de verrouillage. Veillez à ce que la force de serrage de la fermeture soit réglée de manière à ce qu'aucun élément du bâton ne glisse.
- N'utilisez pas le produit comme une canne.

Longueur du bâton - déterminer la bonne taille :

L'article est réglable en continu de 110 à 125 cm. Pour vous simplifier la tâche, référez-vous aux tailles dans le tableau.

Longueur du bâton	Taille du corps
110 cm	154 cm - 160 cm
115 cm	161 cm - 167 cm
120 cm	168 cm - 175 cm
125 cm	176 cm - 182 cm

Dépliage et repliage du bâton (Fig. B)



Dépliez l'article et tenez-le à la verticale. Tirez sur le segment de bâton portant l'inscription « Pull » jusqu'à ce que le bouton de verrouillage sorte et que les segments de bâtons soient verrouillés.

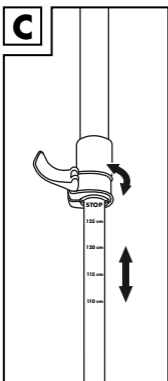
Remarque : attention à ne pas vous pincer.

Pour repliez l'article, appuyez sur le bouton de verrouillage.

Remarque : attention à ne pas vous pincer.

Poussez le segment de bâton portant l'inscription « Pull » dans le segment de bâton supérieur et repliez le bâton de trekking.

Régler la longueur du bâton (Fig. C)



Ouvrez le levier de serrage du système de réglage en hauteur et tirez l'extrémité supérieure du bâton de trekking pour obtenir la bonne mesure. Vous trouverez l'indication de la longueur de bâton sur le segment de bâton supérieur. Si vous souhaitez régler le bâton à une hauteur d'approximativement 120 cm, fixez le segment du bâton supérieur de manière à ce que le marquage des 120 cm dépasse du segment de bâton. Refermez ensuite le levier de serrage.

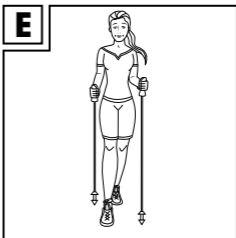
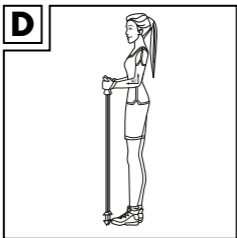
ensuite le levier de serrage.

Important : ne tirez pas le segment de bâton au-delà du repère « STOP ». Dans le cas échéant, la stabilité ne pourra pas être garantie. Si la force de serrage de l'attache rapide n'est plus suffisante, serrez la vis moletée du côté opposé au levier de serrage.

• Marcher sur un terrain plat (Fig. D/E)

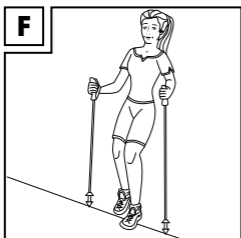
Ajustez la longueur du bâton de manière à ce que votre coude forme un angle de 90°.

Veillez à régler la longueur des bâtons de manière uniforme.



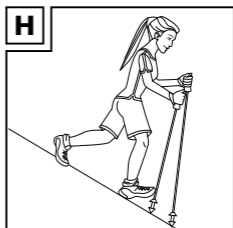
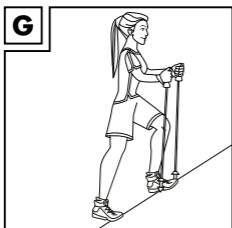
• **Marcher en travers (Fig. F)**

Dans ce cas, le bâton du haut doit être raccourci et celui du bas rallongé, afin que les deux puissent servir d'appui.

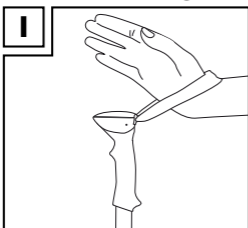


• **Montée / descente (Fig. G/H)**

En montée, les bâtons doivent être raccourcis pour offrir un soutien agréable. En descente, les bâtons doivent être rallongés de manière à maintenir une posture confortable et droite lorsque vous vous appuyez dessus.



Fixer la dragonne (Fig. I)



Positionnez la boucle de manière à ce que le dos de votre main soit entouré par la partie supérieure de la boucle. Attrapez ensuite la poignée.

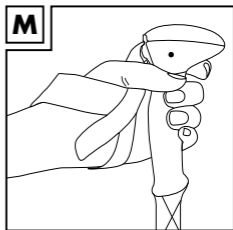
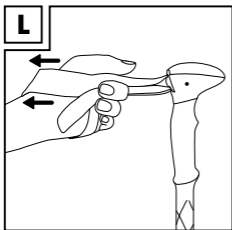
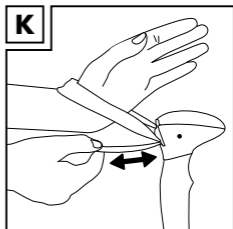
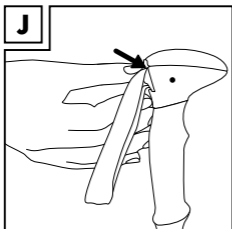
Régler la dragonne (Fig. J-M)

La taille de la dragonne peut être ajustée à l'aide du bouton poussoir. Pour ouvrir le mécanisme de verrouillage, appuyez avec le pouce sur le bouton du système de réglage de la boucle (Fig. J).

La boucle est maintenant déverrouillée et vous pouvez ajuster sa longueur. Tirez sur la partie inférieure de la boucle pour réduire la taille de celle-ci. Tirez dans le sens opposé si vous souhaitez agrandir la boucle (Fig. K).

Pour fixer la boucle à nouveau, tenez le bâton d'une main et tirez l'autre extrémité de la boucle pour que le bouton-poussoir s'enclenche (Fig. L).

Ajustez la taille de la boucle pour qu'elle ne vous cisaille pas la main lorsque vous saisissez la poignée (Fig. M).



Informations utiles pour l'utilisation

- Portez des gants par temps froid.
- Pour les randonnées plus longues, veillez à consommer suffisamment de boissons (éventuellement via une ceinture ou une poche d'hydratation).
- Portez des vêtements appropriés à la météo.

Embout pour asphalte et rondelle

L'embout pour asphalte est à utiliser sur des surfaces de sol caillouteuses et dures. La rondelle du bâton de trekking est conçue pour les surfaces de sol souples, afin d'éviter un enfoncement du bâton de trekking.

Placez l'embout pour asphalte sur la pointe creuse. Retirez-le lorsque vous n'en avez pas besoin.

Tournez la rondelle du bâton de trekking sur le filetage du segment de bâton inférieur. Veillez à ce que les dents de la rondelle soient tournées vers le sol. Pour démonter la rondelle, tournez-la dans l'autre sens.

Échauffement et étirement

Avant de partir en randonnée, vous devez faire de longs exercices d'échauffement et d'étirement (voir Fig. N-Q).

• **Fig. N : muscles de l'avant de la cuisse**

Tirez votre pied vers les fesses.

• **Fig. O : muscles de l'arrière de la jambe**

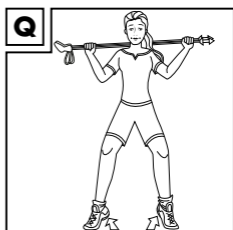
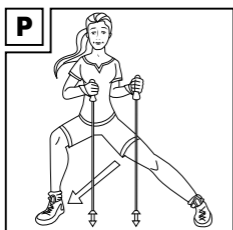
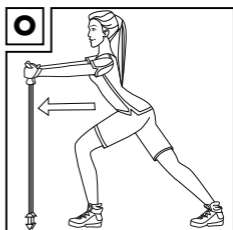
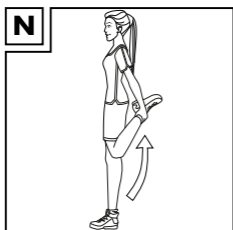
Pressez votre talon arrière sur le sol et inclinez le corps uniformément vers l'avant.

• Fig. P : muscles de la hanche interne

Poussez votre bassin en diagonale vers le bas.

• Fig. Q : muscles du mollet

Soulevez et reposez vos talons plusieurs fois.



Nettoyage et entretien

Pour nettoyer l'article, utilisez un chiffon imbibé d'eau tiède ou d'eau savonneuse. Ne nettoyez jamais le produit avec des détergents agressifs ou à base de solvant.

Ceux-ci pourraient attaquer les matières plastiques et les marques et les endommager de façon permanente.

Stockage et transport

N'exposez pas le produit durablement à la lumière directe du soleil ou à une chaleur excessive, car cela pourrait provoquer des fissurations ou des dégradations de l'article, raccourcir sa durée de vie et affecter de manière significative son fonctionnement.

Sécher les bâtons mouillés avec un chiffon sec avant de les replier pour éviter toute corrosion.

Transportez toujours l'article replié, avec les scratches attachés et l'embout pour asphalte placé sur la pointe concave pour éviter de vous blesser ou de blesser autrui.

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Mise au rebut



Éliminez l'article et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination de l'article usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez l'article et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes.

La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 445277_2307

CH Service Suisse

Tel. : 0800 56 44 33

E-Mail : deltasport@lidl.ch

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Utilizzo/campo di impiego

Questo articolo con una punta in metallo duro è destinato alle camminate su terreni, su ghiaccio o su altre superfici lisce.

L'articolo può essere utilizzato su fondi diversi. L'articolo è destinato esclusivamente ad essere impiegato come bastone da trekking per le camminate su terreni impervi oppure su strade, e solo per l'utilizzo privato.

Dati tecnici



Carico massimo: 35 kg



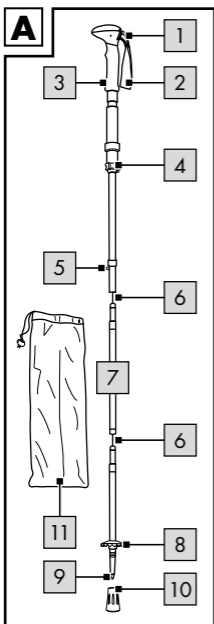
Data di produzione (mese/anno):
12/2023

Materiale: Alluminio

Lunghezza: 110 - 125 cm

Peso (paio): 570 g

Lista dei pezzi



- (1) sistema di regolazione del laccetto
- (2) laccetto
- (3) manopola a conformazione ergonomica
- (4) sistema di regolazione altezza
- (5) bottone di arresto
- (6) corda di collegamento
- (7) bastoncino da trekking
- (8) rondella
- (9) punta concava
- (10) gommino da asfalto
- (11) sacchetto per il trasporto

Indicazioni di sicurezza

- Non eseguire riparazioni che possano compromettere la sicurezza!
- Si consiglia di utilizzare un cardiofrequenzimetro.
- Qualora gli utenti dovessero sapere di soffrire di disturbi cardiocircolatori, è necessario consultare un medico prima di praticare questo sport.
- Utilizzare calzature sportive con un buon profilo e tenuta laterale.
- Evitare di praticare lo sport al buio, e al tramonto utilizzare dei catarifrangenti che possano essere applicati al corpo.
- Prima di ogni utilizzo controllare il sistema di regolazione/chiusura dell'articolo.
- Prima di ogni utilizzo verificare se l'articolo presenta dei danni.

- Non appena si accerti una crepa nei segmenti del bastone oppure una non perfetta funzionalità dell'articolo, non utilizzare più e smaltire l'articolo.
- Se possibile, evitare di percorrere strade pubbliche al fine di ridurre al minimo il rischio di incidenti.
- L'articolo non è adatto a praticare sci alpino.
- Non utilizzare olio, poiché qualsiasi olio può influenzare negativamente la forza di tenuta del meccanismo di regolazione.
- Si osservi che le punte dell'articolo possono danneggiare i pavimenti.
- Non mettersi in piedi sull'articolo, altrimenti potrebbe piegarsi.
- Gli articoli appuntiti sono fondamentalmente pericolosi per i bambini!
- L'articolo è destinato solo all'utilizzo privato. Non si concede alcuna garanzia per l'utilizzo professionale.
- Controllare regolarmente il sistema di chiusura anche durante l'utilizzo. Si osservi che la forza di tensione della chiusura va regolata in modo che nessun pezzo dei bastoni possa più muoversi.
- Non utilizzare l'articolo come deambulatore.

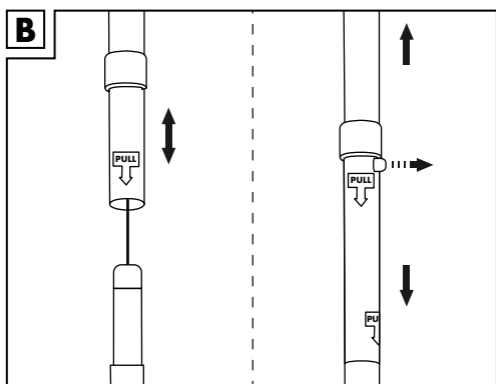
Lunghezza dei bastoni – stabilire la lunghezza giusta:

L'articolo è regolabile in continuo da 110 a 125 cm. Per semplificare abbiamo inserito nella tabella le varie taglie.

Lunghezza dei bastoni Statura

110 cm	154 cm - 160 cm
115 cm	161 cm - 167 cm
120 cm	168 cm - 175 cm
125 cm	176 cm - 182 cm

Apertura e chiusura del bastoncino (imm. B)



Aprire l'articolo e tenerlo in posizione verticale. Estrarre il segmento del bastoncino con l'etichetta "Pull" finché non esce il pulsante di arresto e i segmenti del bastoncino si bloccano.

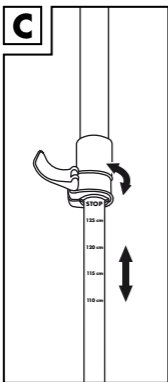
Nota: prestare attenzione a non schiacciarsi le dita.

Per chiudere l'articolo, premere il pulsante di arresto.

Nota: prestare attenzione a non schiacciarsi le dita.

Spingere il segmento del bastoncino con l'etichetta "Pull" nel segmento superiore del bastoncino da trekking e ripiegarlo.

Regolare la lunghezza dei bastoni (imm. C)



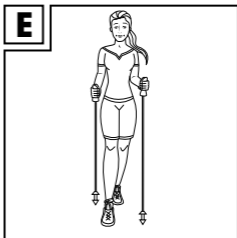
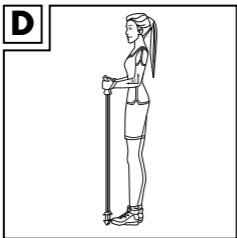
Aprire la levetta del sistema di regolazione dell'altezza e tirare l'estremità superiore del bastoncino da trekking fino alla misura opportuna. Sul segmento superiore sono presenti delle tacche indicanti la lunghezza del bastoncino. Se si desidera impostare la lunghezza del bastoncino a circa 120 cm, regolare il segmento superiore in modo tale che la tacca 120 cm sporga sul segmento. Quindi, richiudere la levetta.

Importante: non estrarre il segmento del bastoncino oltre la scritta "STOP". In caso contrario non sarà possibile garantire una sufficiente stabilità. Nel caso in cui la forza di tensione della chiusura rapida non dovesse essere più sufficiente, girare la rotella sul lato opposto della leva di chiusura per serrarla ulteriormente.

• Camminare su un fondo piano (imm. D/E)

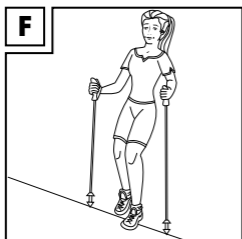
Regolare la lunghezza dei bastoni in modo che il gomito formi un angolo di 90°.

Assicurarsi di regolare entrambi i bastoni alla medesima lunghezza.



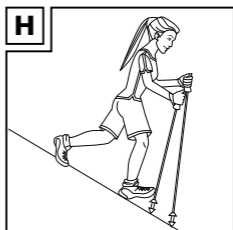
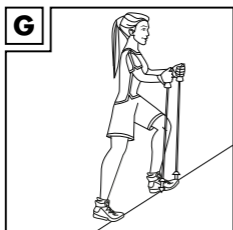
• Camminare su dislivelli trasversali (imm. F)

In questi casi è necessario accorciare il bastoncino in alto e allungare il bastoncino in basso, in modo che entrambi possano fornire un supporto.

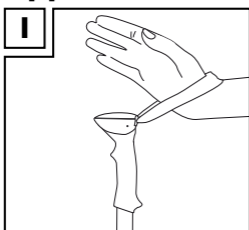


• Salita/discesa (imm. G/H)

In salita i bastoni devono essere accorciati in modo che possano fornire un comodo appoggio. In discesa i bastoni devono essere allungati in modo da assumere una postura comoda ed eretta quando ci si appoggia ai bastoni.



Applicare il laccetto (imm. I)



Indossare il laccetto in modo che il dorso della mano sia circondato dalla parte superiore del laccetto.

Afferrare quindi l'impugnatura.

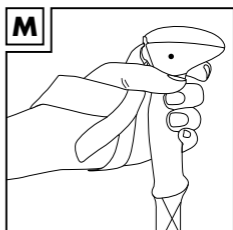
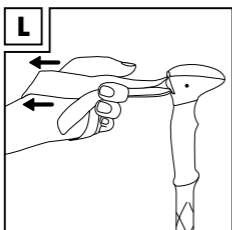
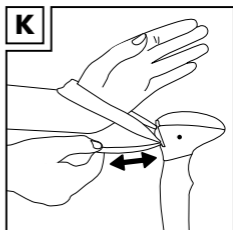
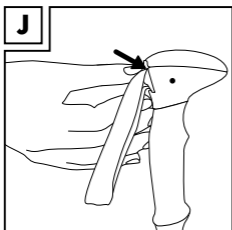
Regolare il laccetto (imm. J-M)

La lunghezza del laccetto può essere regolata con l'ausilio del tasto. Per aprire il meccanismo di chiusura premere con il pollice il tasto del sistema di regolazione del laccetto (imm. J).

Il laccetto ora è sbloccato ed è possibile regolarne la lunghezza in modo individuale. Tirare l'estremità inferiore libera del laccetto per restringere il laccetto. Tirare in direzione contraria se si desidera allungare il laccetto (imm. K).

Per fissare nuovamente il laccetto, tenere fermo il bastone con una mano e tirare con l'altra la fibbia superiore facendo in modo che il tasto di incastri (imm. L).

Regolare le dimensioni del laccetto in modo che non sia troppo stretto attorno al polso quando si afferra la manopola (imm. M).



Indicazioni utili sull'impiego

- Indossare i guanti in caso di basse temperature.
- Durante i tour più lunghi assicurarsi di portare con sé sufficienti bevande (utilizzare eventualmente una cintura o uno zainetto per borracce).
- Indossare abbigliamento conforme alle condizioni atmosferiche.

Gommino da asfalto e rondella

Il gommino da asfalto viene utilizzato su superfici dure e rocciose, mentre la rondella è adatta su superfici morbide, per evitare che il bastoncino affondi.

Posizionare il gommino da asfalto sulla punta concava. Se non è necessario, è possibile rimuoverlo. Avvitare la rondella del bastoncino da trekking sulla filettatura del segmento inferiore del bastoncino. Accertarsi che i dentini della rondella siano rivolti verso il suolo. Per smontarla, svitare la rondella nella direzione opposta.

Riscaldamento e stretching

Prima del trekking svolgere intensi esercizi di riscaldamento e stretching (si vedano le immagini N-Q).

• **Imm. N: Muscolatura anteriore delle cosce**

Piegare la gamba avvicinando il tallone al sedere.

• **Imm. O: Muscolatura posteriore delle cosce**

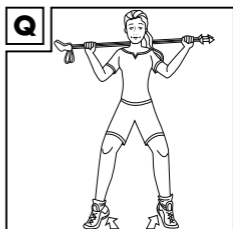
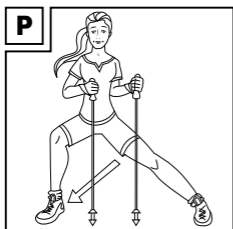
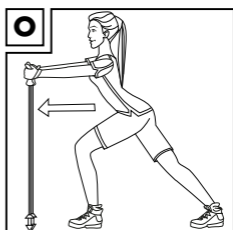
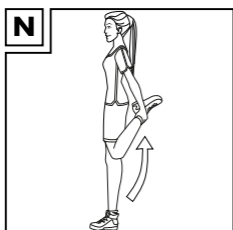
Spingere il tallone in posizione più arretrata sul terreno e piegare il corpo in avanti in modo uniforme.

• **Imm. P: Muscolatura interna dei fianchi**

Spostare il bacino diagonalmente verso il basso.

• Imm. Q: Muscolatura dei polpacci

Sollevarre leggermente più volte i talloni e poggiarli nuovamente a terra.



Pulizia e cura del prodotto

Per pulire i bastoni da trekking è possibile impiegare acqua tiepida oppure un panno imbevuto in acqua e sapone. Non pulire mai i bastoni da trekking con prodotti detergenti aggressivi oppure contenenti solventi. Essi potrebbero attaccare i materiali plastici e la scritte, e danneggiarli irreparabilmente.

Conservazione e trasporto

Non esporre i bastoni da trekking alla luce solare diretta oppure a fonti di calore intense, poiché questi fattori possono provocare la formazione di crepe e quindi ridurre la loro durata e compromettere notevolmente la loro funzionalità.

Asciugare con un panno asciutto i bastoncini bagnati prima di richiuderli, per evitare che si formi ruggine.

Prima di trasportarlo, ripiegare sempre l'articolo, fissarlo con la chiusura a strappo e coprire la punta concava con il gommino da asfalto, al fine di evitare eventuali lesioni a sé e ad altre persone.

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti ad usura (ad es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori, batterie ricaricabili oppure pezzi in vetro.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 445277_2307

CH Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



Delta-Sport-Nr.: TS-14272, TS-14273

12.21.2023 / PM 4:19

IAN 445277_2307

